



ส่วนที่ทุก

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักการประชาสัมพันธ์ต่างประเทศ สรท. โทร. 0-2618-2323 ต่อ 1710-11

ที่ นร 0209/สปต./ว. ๕๓๘

วันที่ 13 ธันวาคม 2547

เรื่อง การเสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือผู้มีผลงานดีเด่นและเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ให้ยูเนสโก
ประกาศยกย่องและร่วมฉลองในปี 2549 – 2550

เรียน ผอ.สำนัก, ผอ.กอง และหัวหน้าหน่วยงาน

ด้วยกระทรวงศึกษาธิการในฐานะคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO) แจ้งว่า องค์การยูเนสโกได้เชิญชวนประเทศสมาชิกให้เสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือผู้มีผลงานดีเด่นและเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ที่ประสงค์จะให้ยูเนสโกประกาศยกย่องและร่วมฉลองในปี 2549 – 2550 ซึ่งจะประกาศระหว่างการประชุมสมัชชาสามัญ ครั้งที่ 33 ของยูเนสโก ในเดือนตุลาคม 2548

ยูเนสโกจัดกิจกรรมดังกล่าวเพื่อส่งเสริมการเพิ่มคุณค่าทางวัฒนธรรม และเสริมสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างชาติ รวมทั้งกระชับความสัมพันธ์ของประชากรโลกและสันติภาพ โดยยูเนสโกจะมีบทบาทในการผลักดันให้บุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ที่ได้รับการยกย่องในระดับชาติเป็นที่รู้จักในระดับโลกต่อไป (หลักเกณฑ์ในการเสนอชื่อปรากฏตามหนังสือกระทรวงศึกษาธิการที่แนบ) ทั้งนี้ กระทรวงศึกษาธิการจะมีคณะกรรมการพิจารณากลั่นกรองอีกชั้นหนึ่งก่อนนำเสนอยูเนสโก

ในการนี้ หากหน่วยงานใดประสงค์จะเสนอชื่อบุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ขอให้กรอกแบบฟอร์มใบสมัคร 2 ชุด เป็นภาษาอังกฤษหรือฝรั่งเศส และส่งไปยัง สรท. สปต. ภายในวันที่ 20 ธันวาคม 2547 เพื่อรวบรวมเสนอ อปส. พิจารณาให้ความเห็นชอบก่อนจัดส่งไปยังกระทรวงศึกษาธิการต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นายอโณทัย อุดมศิลป์)

ผ.สรท.

เลขาธิการคณะกรรมการฝ่ายสื่อสารมวลชน
ของคณะกรรมการแห่งชาติฯ

สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา
วิทยาศาสตร์และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ
กองการสัมพันธ์ต่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ
ถนนราชดำเนินนอก
กรุงเทพฯ 10300
โทร. (662) 628-5646-9, 281-6370, 281-0565
โทรสาร (662) 281-0953



SECRETARIAT OF
THE THAI NATIONAL COMMISSION FOR UNESCO
EXTERNAL RELATIONS DIVISION
MINISTRY OF EDUCATION
RATCHADAMNOEN-NOK AVENUE
BANGKOK 10300
TEL. (662) 628-5646-9, 281-6370, 281-0565
FAX (662) 281-0953
E-MAIL: thainat@emisc.moe.go.th

ที่ ศธ 0205/ 5039

2 ธันวาคม 2547

เรื่อง การเสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือผู้ที่มีผลงานดีเด่นและเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์
ให้ยูเนสโกประกาศยกย่องและร่วมฉลองในปี 2549 – 2550

- ① เรียน ประธานคณะกรรมการฝ่ายสื่อสารมวลชน ของคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา
สหประชาชาติ
สิ่งที่ส่งมาด้วย เอกสารประกอบการพิจารณา จำนวน 1 ชุด

ด้วย กระทรวงศึกษาธิการในฐานะคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษาวิทยาศาสตร์
และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (UNESCO) ได้รับแจ้งจากองค์การยูเนสโกว่าขอเชิญชวน
ประเทศสมาชิกให้เสนอชื่อบุคคลสำคัญหรือผู้ที่มีผลงานดีเด่นและเหตุการณ์สำคัญ
ทางประวัติศาสตร์ที่ประสงค์จะให้ยูเนสโกประกาศยกย่องและร่วมฉลองในปี 2549 – 2550 ซึ่งจะ
ประกาศระหว่างการประชุมสมัยสามัญครั้งที่ 33 ของยูเนสโก ในเดือนตุลาคม 2548 โดยมี
รายละเอียดดังนี้

1. วัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการเพิ่มคุณค่าทางวัฒนธรรมเพื่อช่วยสร้างความเข้าใจอันดี
ระหว่างชาติ ความสัมพันธ์ที่แน่นแฟ้นมากขึ้นของประชากรโลกและสันติภาพ โดยยูเนสโกจะมี
บทบาทในการผลักดันให้บุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ที่ได้รับการยกย่อง
ในระดับชาติเป็นที่รู้จักในระดับโลกต่อไป

2. หลักเกณฑ์ในการเสนอชื่อ

2.1 บุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ที่จะได้รับการเสนอชื่อ
จะต้องเป็นแบบอย่างอันดีเลิศและแสดงออกอย่างชัดเจนในเรื่องของการส่งเสริมอุดมการณ์และ
ภารกิจของยูเนสโก ด้านการศึกษา วิทยาศาสตร์ วัฒนธรรม สังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์และ
สื่อสารมวลชน และควรส่งเสริมความสัมพันธ์ ขันติธรรม อุดมการณ์ในการสร้างสันติภาพ
การแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม และความเข้าใจอันดีต่อกันของประชากรโลก

2.2 บุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์ที่จะได้รับการเสนอชื่อ
ควรเป็นบุคคลที่มีความสำเร็จและมีผลงาน หรือเป็นเหตุการณ์ที่รู้จักกันในระดับโลกหรืออย่างน้อย
ในระดับภูมิภาค เพื่อการประกาศยกย่องจะสามารถสะท้อนให้เห็นถึงอุดมการณ์ คุณค่า
ความหลากหลายทางวัฒนธรรม และความเป็นสากลขององค์การ

2.3 ควรเป็นการฉลองการครบรอบที่ 50 ปี 100 ปี หรือมากกว่านั้น
อย่างไรก็ตามจะมีความยืดหยุ่นเกี่ยวกับหลักเกณฑ์ของระยะเวลาตามความเหมาะสม

2.4 ควรเป็นการทดลองการครอบที่เป็นกิจกรรมในระดับชาติและมีหน่วยงานรับผิดชอบโดยตรงที่มีแผนงานและงบประมาณรองรับการดำเนินการทดลองไว้ก่อนแล้ว

3. ขั้นตอนในการเสนอชื่อ ประเทศสมาชิกที่ประสงค์จะเสนอชื่อบุคคลหรือเหตุการณ์สำคัญทางประวัติศาสตร์จะต้องกรอกแบบฟอร์มใบสมัคร 2 ชุด ตั้งแนบเป็นภาษาอังกฤษ หรือฝรั่งเศส และส่งไปยังยูเนสโกภายในวันที่ 15 มกราคม 2548

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาและหากคณะกรรมการฯสนใจที่จะเสนอชื่อโปรดแจ้งความจำนงค์ไปยังสำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ ภายในวันที่ 30 ธันวาคม 2547 ด้วยจักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายไพศาล วิศาลาภรณ์)

เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ 8 ว รักษาราชการแทน

รองเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติ

ว่าด้วยการศึกษาฯ สหประชาชาติ

② เรียน อปส.

เรื่องนี้เห็นสมควรมอบหมายให้ ผอ.สพด.พิจารณา
ดำเนินการและนำเสนอชื่อให้ สนง.ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ
ทราบต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาสั่งการ

(นายเลมอ นิมเงิน)

ร.ลนก.

จ.ค.47

สำนักงานเลขาธิการกรม
ที่ 1902
วันที่ 2 พ.ค. 48
เวลา 14.55 น.



united nations educational, scientific and cultural organization
organisation des nations unies pour l'éducation, la science et la culture

สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ
เลขที่ 4083
วันที่ 29 พ.ย. 2547
เวลา 10.50 น.
สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP

1, rue Miollis, 75732 Paris CEDEX 15

adresse postale : B.P.3.07 Paris

téléphone : national 01.45.68.10.00

international + (33.1) 45.68.10.00

télégrammes : UNESCO Paris

télex : 204461 Paris

270602 Paris

téléfax : 01.45.67.16.90

référence : DG/7/04/129

The Director-General

152 / 132
31471

Subject: **Proposals by the Member States concerning the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated during the 2006-2007 biennium**

Sir/Madam,

Celebrating and drawing attention to personalities, works or events that have contributed to the mutual enrichment of cultures helps to promote international understanding, closer relations among peoples and peace. UNESCO therefore participates in the commemorations of historic events and in the anniversaries of eminent personalities celebrated by the Member States, in order to give them worldwide significance.

Appendix I attached hereto recalls the criteria and procedures, adopted by the Executive Board at its 154th and 159th sessions and amended at its 166th session, for consideration of the proposals by the Member States concerning the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated.

In accordance with those provisions, I have pleasure in inviting your National Commission to inform the Secretariat of the commemorations with which your country would like UNESCO to be associated during the 2006-2007 biennium. To provide the intersectoral committee referred to in paragraph II.A(b) of the annex to 159 EX/Decision 7.5 with the necessary information for evaluating the requests, I should be grateful if you would complete the forms contained in Appendices II and III in either English or French and return them together with a relevant illustration before 15 January 2005 to:

The Assistant Director-General for External Relations and Cooperation

7, place de Fontenoy

75352 Paris 07 SP

Tel.: (33-1) 45 68 13 09

Fax: (33-1) 45 68 55 30

E-mail: mo.crutescu@unesco.org

Further information may be obtained on the Internet at: <http://portal.unesco.org/anniversaries>.

Please accept, Sir/Madam, the assurances of my highest consideration.

Koïchiro Matsuura

To National Commissions for UNESCO

APPENDIX I

DECISION 154 EX/7.7

Criteria and procedures for consideration of the proposals by the Member States concerning the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated
(154 EX/33 and 154 EX/52)

The Executive Board,

1. Having examined document 154 EX/33
2. Approves the criteria and procedures proposed in this document for consideration and decision making by the governing bodies with regard to requests concerning the anniversary celebrations with which UNESCO could be associated in the future;
3. Decides to consider at its session immediately preceding the General Conference the proposals of Member States transmitted to it by the Director General, in order to submit them to the General Conference for overall approval;
4. Recommends to the General Conference that it consider only proposals submitted to it by the Executive Board in accordance with this decision.

DECISION 159 EX/7.5

Review of the modalities and procedure to be followed for establishing the list of anniversaries proposed by Member States with which UNESCO could be associated
(159 EX/32 et 159 EX/44)

The Executive Board,

1. Having examined document 159 EX/32,
2. Approves the amendments proposed therein to the criteria and procedure concerning the celebration of anniversaries with which UNESCO could be associated in the future, for consideration and decision by the governing bodies, paragraph 11(b) to read as follows: "Commemorations of the birth, independence or institutional regime of a State will not be eligible for consideration; similarly the anniversaries of military events will be excluded".

DECISION 166 EX/9.3

Proposals by Member States for the celebration of anniversaries in 2004-2005 with which UNESCO could be associated (166 EX/39 and 166 EX/47 Part II)

The Executive Board,

3. Having examined document 166 EX/39,
4. Noting that the proposals sent by Member States to the Director-General comply with the criteria approved by 159 EX/Decision 7.5,
5. Recommends to the General Conference:
 - a) that UNESCO be associated with the following celebrations in 2004-2005:
[List of approved celebrations for 2004-2005]
 - b) that any contribution by the Organization to these celebrations be financed under the Participation Programme, in accordance with the rules governing that programme;
 - c) that the circular letter in which the Director-General invites the National Commissions to inform him of the anniversaries of eminent personalities or historic events with which they would like to associate UNESCO should be sent no later than 15 September of the first year of the biennium, with a deadline for replies of 15 January of the following year, and that the procedure for consideration of the proposals concerning the celebration of anniversaries be modified accordingly, starting with the next biennium;
6. Requests the Director-General to complete within the two-month statutory period the list of anniversaries with whose celebration UNESCO could be associated in 2004-2005, as provided by the procedure for consideration of proposals concerning the celebration of anniversaries, and submit it to the 167th session of the Executive Board for a final approval.

ANNEX I

I. CRITERIA FOR THE SELECTION OF ANNIVERSARIES APPROVED BY THE EXECUTIVE BOARD AT ITS 159TH SESSION

- (a) Each proposed anniversary should be indisputably linked to the Organization's ideals and missions in the fields of education, science, culture, social and human sciences and communication and should promote closer relations among peoples, tolerance, and the ideals of peace, cultural dialogue and mutual understanding among peoples.
- (b) Commemorations of the birth, independence or institutional regime of a State, historical empires and dynasties will not be eligible for consideration; similarly the anniversaries of military events will be excluded.
- (c) The anniversary should concern personalities of genuinely universal stature and works or events of genuinely worldwide or at least regional significance in order to reflect the ideals, the values, the cultural diversity and the universality of the Organization.
- (d) The anniversary should be a fiftieth anniversary, a centenary, or a multiple thereof, some flexibility should nevertheless be used in applying this criterion.
- (e) The anniversary should be the occasion for nationwide events already planned and for the organization of which certain resources have been allocated in the Member State or group of Member States directly concerned.
- (f) Any anniversary proposal involving more than one state should be submitted by all.

II. PROCEDURE FOR THE SUBMISSION AND CONSIDERATION OF REQUESTS

A. Consideration of requests

- (a) The Director General shall address a circular letter to the National Commissions, accompanied by a form seeking detailed and precise information on their request.
- (b) The intersectoral committee which is set up within the Secretariat and whose composition is shown in Annex I shall consider all the requests received and draw up a preliminary list of those meeting the criteria adopted, with a view to achieving greater selectivity and deciding on controversial cases.
- (c) The intersectoral committee shall ensure, insofar as possible, a geographical balance when it draws up the list so that anniversaries from every region are included.
- (d) On the basis of the proposals of the intersectoral committee the Secretariat shall prepare a description of each anniversary selected which shall include relevant historical and biographical information. This document shall be submitted to the governing bodies for a decision. The intersectoral selection committee shall also consider appeals by Member States that are made within the deadline fixed for the final recommendation.
- (e) The Executive Board, at its first session in the second year of the biennium, shall take a decision on the requests of Member States which have been judged by the Director General to meet the criteria adopted.
- (f) The Executive Board, at its session preceding the start of the General Conference, shall take a decision on those requests which have been the subject of an appeal, have been reconsidered

by the intersectoral committee, and, after reformulation, would be judged by the Director General to meet the criteria adopted.

- (g) The General Conference shall decide on the list of celebrations with which the Organization could be associated during the following biennium, as adopted by the Executive Board.
- (h) A detailed brochure presenting the list of anniversaries which have been approved by the General Conference and with which UNESCO could be associated during the next biennium shall be prepared by the Secretariat and distributed to the Member States and Associate Members.
- (i) The use of the name or the logo/emblem of UNESCO shall be in conformity with the corresponding regulations approved by the governing bodies.

B. Dates for the submission of requests

- (a) The circular letter in which the Director General invites the National Commissions to inform him/her of the anniversaries of eminent personalities or historic events with which they would like to associate UNESCO shall be sent no later than 15 September of the first year of the biennium, with a deadline for nominations of 15 January of the following year.
- (b) Consideration shall not be given to requests submitted after the deadline.
- (c) The document containing the list of requests which have been judged by the Director General to meet the criteria adopted above shall be sent to the Member States and to the Members of the Executive Board 30 days before the opening of the session of the Executive Board immediately preceding the General Conference. The requests shall be considered at that session.
- (d) The Member States concerned shall have two months to reformulate, if need be, their requests concerning anniversaries that have been rejected on the grounds that they do not appear to meet the criteria adopted. Such requests shall be considered at the session of the Executive Board immediately preceding the General Conference if they are selected following a re-examination by the intersectoral selection committee. Only requests that have been the subject of an appeal shall be considered at this second session. The list of anniversaries that have been re examined and judged to meet the criteria adopted shall be sent to the Member States 30 days before that session.
- (e) Neither the Executive Board nor the General Conference shall consider requests submitted beyond the deadline, so that the governing bodies do not have to take a decision on requests which have not been previously evaluated by the Secretariat according to the established procedure.

III. FINANCING OF THE ANNIVERSARY CELEBRATIONS

In conformity with 30 C/Resolution 58, any contribution by the Organization to these celebrations shall be financed under the Participation Programme, in accordance with the rules governing that Programme. Nevertheless, in order to maintain a balanced distribution of funds from the Programme, such financial assistance should remain exceptional and be contingent on the submission of a priority request to the Director General, with the required support in the case of a regional request.

ANNEX II

Composition of the intersectoral committee created within the Secretariat to consider the list of proposals of Member States for the celebration of anniversaries, in accordance with the criteria and procedure adopted

The intersectoral committee is composed of the following members:

- (a) A focal point from each programme sector
 - Education Sector (ED)
 - Natural Sciences Sector (SC)
 - Social and Human Sciences Sector (SHS)
 - Culture Sector (CLT)
 - Communication and Information Sector (CI)
- (b) The relevant services of the Sector for External Relations and Cooperation (ERC)
 - Europe and North America Section (EUR)
 - Latin America and the Caribbean Section (LAC)
 - Asia and the Pacific Section (APA)
 - Arab States Section (ARB)
 - Division for Relations with National Commissions and New Partnerships (NCP)
 - Participation Programme and Emergency Assistance Coordination Section (PPE)
- (c) A representative of central services
 - Bureau of Strategic Planning (BSP)
 - Bureau of Field Coordination (BFC)
 - Bureau of Public Information (BPI)
 - Africa Department (AFR)
 - Secretariat of the Executive Board (SCX)
 - Secretariat of the General Conference (SCG)

APPENDIX II

ANNIVERSARY OF AN EVENT

A. Information concerning the event to be commemorated

1. Title of the event
.....
.....
.....
2. Brief description
.....
.....
.....
3. Historical background
.....
.....
.....
4. Describe how this event has had a genuine impact at the regional and/or international level
.....
.....
.....
5. Web site(s):

B. Anniversary to be celebrated

Fiftieth	<input type="checkbox"/>
Centenary	<input type="checkbox"/>
Multiple thereof	<input type="checkbox"/>

Date (s) chosen for the celebration

.....

C. Information concerning the activities organised on this occasion by the country/countries concerned

Place	Type of activity	Institution responsible	Planned funding
In your country			
In other countries (please state which)			

D. Links with UNESCO

1. Please indicate the field of competence of UNESCO to which this celebration is related

Education ☐
 Science ☐
 Culture ☐
 Social and human sciences ☐
 Communication ☐
 Transdisciplinary projects

2. How do wish UNESCO to participate

Type of activity for which participation is requested	Type of participation	Funds requested (under the Participation Programme)

3. Please state in what way this commemoration is linked to, and promotes, UNESCO's objectives and missions

.....

E. Please add any other information

.....

APPENDIX III

ANNIVERSARY OF A PERSONALITY

A. *Information concerning the personality to be commemorated*

1. Family name:
First name:
2. Born: Died:
3. Field of activity:
4. Brief description of the personality and of its most important works
.....
.....
.....
5. Full list of her or his works and/or actions
.....
.....
.....
.....
.....
6. Please state whether this commemoration related to the work as a whole or to a particular work or action (if so, which?)
.....
.....
.....
7. Describe how this work/action has had a genuine impact at the regional and/or universal level
.....
.....
.....
8. Web site(s):

B. *Anniversary to be celebrated*

Fiftieth ☐
Centenary ☐
Multiple thereof ☐

Dates (s) chosen for the celebration
.....

C. Information concerning the activities organised on this occasion by the country/countries concerned

Place	Type of activity	Institution responsible	Funds requested (under the Participation Programme)
In your country			
In other countries (please state which)			

D. Links with UNESCO

1. Please indicate the field of competence of UNESCO to which this celebration is related

Education

☐

Science

☐

Culture

☐

Social and human sciences

☐

Communication

☐

Transdisciplinary projects.....

2. How do you wish UNESCO to participate?

.....

.....

.....

3. Please state in what way this commemoration is linked to, and promotes, UNESCO's objectives and missions

.....

.....

.....

E. Please add any other information

.....

.....

.....